

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 14 (1943)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

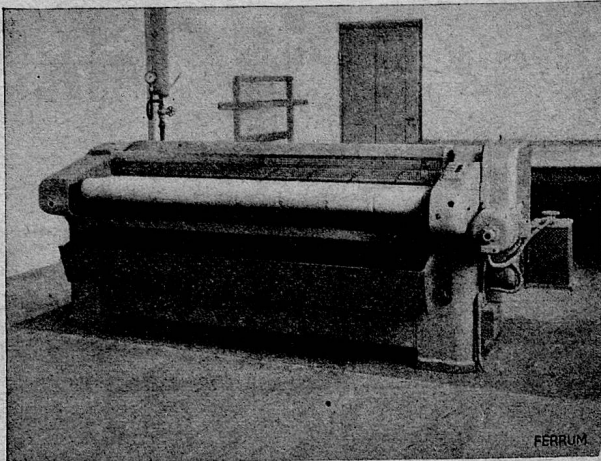
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# FERRUM

WASCHMASCHINEN  
ZENTRIFUGEN  
GLÄTTEMASCHINEN  
TROCKENANLAGEN

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieur-Besuch

**FERRUM A-G., Rapperswil**  
bei Aarau  
WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK

# ADA

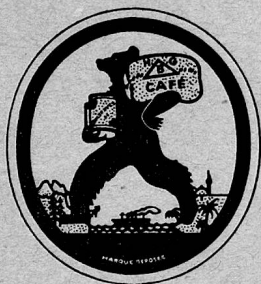
*spart Seife*

Ohne Coupons erhältlich

zum  
Händewaschen  
Putzen  
Polieren



H E N K E L & C I E. A. G., B A S E L

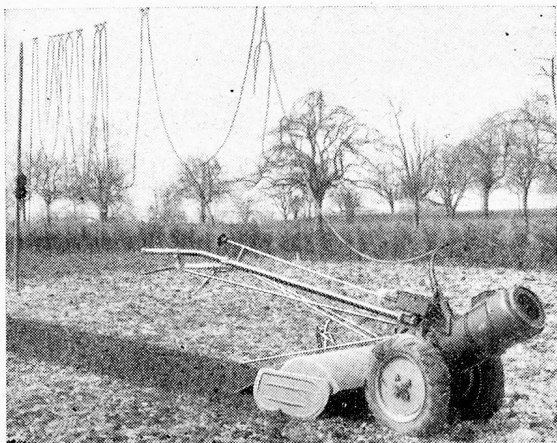


## Hühnervollei-Pulver

hilft Frischeier sparen!

Verlangen Sie Offerte von

**HANS GIGER · BERN** Gutenbergstrasse 3



# BODENFRAESEN

SPEZIALITÄT:

## ELEKTROFRÄSE MIT PFLUG

mit neuer verbesserter Stromzuführung

betriebssicher, geräuschlos

2—4 Gänge, elastische Kupplung

Auf Wunsch: Rücklaufgetriebe und Einzelradausschaltung

## A. GRUNDER & CO. AG.

Maschinenfabrik Tel. 24257 BINNINGEN / BASEL

**1943**

### noch mehr anpflanzen!

Der Ertrag aus Ihrem Garten ist wichtiger denn je. Mit unseren erprobten Samen schaffen Sie die Grundlage für grössere Ernten. - Verlangen Sie unsern Hauptkatalog und bestellen Sie bitte frühzeitig. Wir geben uns auch dies Jahr wieder alle Mühe, Ihren Bedarf im Rahmen des Möglichen zu befriedigen.



*Autotorker*  
Samen-Zürich  
Tel. 5.66.77

à vendre

## AGENCEMENT de CUISINE

de grand hôtel

*Grand potager à 2 foyers*

*Tables chaudes*

*Machines de cuisine*

*Grill*

*Réservoirs à eau chaude*

*Ventilation*

*Bassins à laver*

*Plonge*

*Batterie de cuisine en cuivre avec tous les accessoires*

**Le tout en parfait état**

*Pour tous renseignements on visite  
s'adresser à:*

**HOTEL SAVOY, LAUSANNE**



### Achtung!

Zu verkaufen:

2 neue

### Molkerei - Schränke

4-türig, Inhalt 800 und 1000 Liter,

neueste Konstruktion, vollautomatisch funktionierend.

Preis sehr günstig!

Offerten unter Chiffre P 22065 On an Publicitas Olten.

### Textilcoupons-Zuteilung 1943

Verlangen Sie bitte unverbindlich Offerte unserer erstklassigen reinen Leinen und Halbleinengewebe

**E. PFEIFFER & CIE. MOLLIS** Telefon 44164

Représentant pour la Suisse romande: Maison du Rhône P. Rhonheimer, Genève, Case Rive 81, Tel. 42829 (dès 14 h)

### Rapssetzlinge für Ölgewinnung

starke überwinterter Seßlinge p. tausend Fr. 12.—.  
Ferner frostbeständige Frühseßlinge von Blumenkohl, Kohl, Kabis, Salat, zweimal pik. per %  
Fr 4.— bis 6.—.

Gärtnerei Beglinger Söhne Mollis

### Obsthurden Flaschengestelle

### Hunde- und Hühnerhäuser

### Kaninchenställe u. Holzwaren

nach spez. Angaben

Bitte Prospekte verlangen

**Ad. Bachofner**, Holzwerk, Fehraltorf  
Telephon 97 71 61

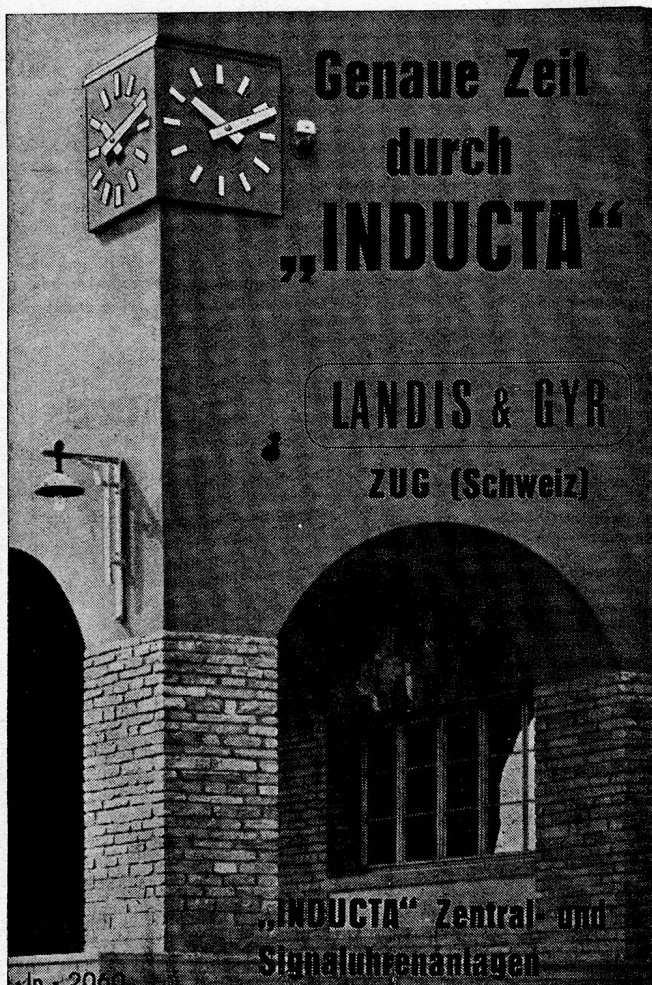


Schaffen Sie sich Ihre **individuelle Altersfürsorge**

selbst durch die **Eigenpension** der **GENFER**  
*Leben*

**Louis Fehr**

Bahnhofstr. 42 **Zürich 1**



## Isolierwerk

*K. Ruckstuhl*

ING.

*Oberwinterthur*

Frauenfelderstr. 11 · Tel. 2 39 10

gegen **Kälte - Wärme - Schall** - neuzeitliche Ausführungen - langjährige Erfahrungen - beste Referenzen

Sämtliche Isoliermaterialien

Bitte Offerte einholen

**Günstig**

## TOMATEN-EXTRACT

ital. Parma	Bs. à 5,1 kg zu Fr. 13.—
ung. salzlos	Bs. à 5,1 kg zu Fr. 12.50
portugies.	Bs. à 1 kg zu Fr. 2.50
Ab Fr. 100.— franko	

**PETER & KUNZ · ZÜRICH-ÖRLIKON**

*Kolonialwaren en gros*

Tel. 66902

## Wertvolle Anregungen

wie man die Schreib- und Kontrollarbeiten reduzieren kann und dabei noch eine bessere Uebersicht und Ordnung bekommt, finden Sie im Separat-  
abdruck von E. Gossauer, über:

**„Praktische Formulare für den Anstaltsbetrieb“**  
(mit vielen Musterformularen)

Preis nur Fr. —.50, franko bei Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto VIII/19593.

Verlag Franz F. Otth, Zürich 8, Enzenbühl 66

**VSA Zeugnisformulare**  
für Anstaltspersonal, sind praktisch und eine Erleichterung für jede Anstaltsleitung. Preis Fr. 3.— pro 20 Expl. resp. Fr. 4.50 pro 30 Expl.

Erhältlich beim **FACHBLATT-VERLAG FRANZ F. OTTH, ZÜRICH 8, Enzenbühlstrasse 66, Telefon 4 34 42**

**Richtlinien für die Anstellungsverhältnisse von Fürsorgerinnen, Hausmütter und Gehilfinnen**

schaffen Klarheit und vermeiden Missverständnisse. Preis Fr. 1.— pro 10 Expl. (für nur 1 Expl. sind 20 Rp. in Marken einzusenden)